



**Közös közlemény a nizzai osztályozás szerinti  
fejezetcímek általános kifejezéseire vonatkozó közös  
gyakorlatról v1.1,  
2014. február 20.**

**A Bíróság a [C-307/10. számú „IP Translator” ügyben](#) 2012. június 19-én hozta meg ítéletét, amelyben a következő válaszokat adta a vonatkozó kérdésekre:**

1 – A 2008/95/EK irányelvet úgy kell értelmezni, hogy az megköveteli, hogy a bejelentő kellően egyértelműen és pontosan jelölje meg a védjegybejelentés tárgyát képező árukat és szolgáltatásokat, annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok és a gazdasági szereplők pusztán ennek alapján is meg tudják határozni a védjegy oltalmának terjedelmét.

2 – A 2008/95/EK irányelvet úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes a nizzai osztályozás fejezetcímei általános kifejezéseinek használata a védjegybejelentés tárgyát képező áruk és szolgáltatások azonosítása céljából, ha a leírás kellően egyértelmű és pontos.

3 – A nemzeti védjegy bejelentőjének, aki a nizzai osztályozás valamely adott osztályának fejezetcímében szereplő általános kifejezések egészét használja a védjegybejelentés tárgyát képező áruk és szolgáltatások azonosítására, pontosítani kell, hogy kérelme az ezen osztály betűrend szerinti jegyzékében szereplő áruk, illetve szolgáltatások egészére, vagy azok közül csupán bizonyos árukra, illetve szolgáltatásokra vonatkozik-e. Amennyiben a bejelentés az említett áruk és szolgáltatások közül csak bizonyos árukra és szolgáltatásokra vonatkozik, a bejelentő köteles pontosítani, hogy az említett osztályba tartozó áruk, illetve szolgáltatások közül melyekre vonatkozik a kérelme.

---

Ez az ítélet az Európai Unió valamennyi védjegy hivatalának gyakorlatát befolyásolja, és annak érdekében, hogy a védjegyrendszeren belül és a rendszer használói számára egyaránt biztonságot teremtsen, felhív a nizzai osztályozás szerinti fejezetcímek általános kifejezéseinek egységes értelmezésére. Tiszteletben tartva azt, hogy minden egyes védjegy hivatal kötnék saját országának jogszabályai, a nemzeti bíróságok határozatai és bizonyos esetekben korábbi közlemények, minden szereplő felismeri, hogy kizárólag az ezen ítélet harmonizált módon történő végrehajtása során tanúsított együttműködés útján jön létre a jogbiztonság mind az illetékes hatóságok, mind a gazdasági szereplők számára.

Az első kérdés vonatkozásában az Európai Unió védjegy hivatalai együttműködnek annak érdekében, hogy a védjegybejelentésben az áruk és szolgáltatások azonosítása kapcsán létrehozzák az egyértelműség és pontosság követelményeinek eléréséhez szükséges közös értelmezést, és közös kritériumokat alakítsanak ki, amelyekről a későbbiekben közös közleményt adnak ki.

A második kérdéssel kapcsolatban az Európai Unió védjegy hivatalai már megvizsgálták a nizzai osztályozás szerinti fejezetcímek általános kifejezéseit annak érdekében, hogy megállapítsák, mely kifejezések egyértelműsége és pontossága megfelelő. A vizsgálat során megállapították, hogy az alábbiakban részletesen ismertetett 11 általános kifejezés nem eléggé egyértelmű és pontos, ezért további részletezés nélkül nem elfogadható. A többi általános kifejezést elfogadhatónak minősítették. Ezenfelül megállapodtak

azon indokokban is, amiért a nizzai osztályozás szerinti fejezetcímek 11 nem elfogadható általános kifejezését nem találták egyértelműnek és pontosnak.

A végrehajtásra\* e közös közlemény közzétételének napjától számított 3 hónapon belül kerül sor. Kivételes esetekben ez a határidő további három hónappal meghosszabbítható.

A védjegy hivatalok egyetértettek abban, hogy az ítélet nem lehet visszaható hatályú, azaz nem írhatja elő, hogy a védjegy leírását hivatalból módosítsák azon bejegyzések tekintetében, amelyek e közlemény végrehajtását megelőzően a szóban forgó 11 nem elfogadható általános kifejezés közül egyet vagy többet tartalmaznak.

Például a [TMclass](#)-hoz hasonló eszközök állnak rendelkezésre az elfogadható kifejezések megkeresésére és azonosítására.

A harmadik kérdés tekintetében a 2013. május 2-án közzétett „Közös közlemény az »[IP Translator](#)«-ítélet alkalmazásáról ([Common Communication on the Implementation of 'IP Translator'](#))” áttekintést nyújt arról, hogy az Európai Unió védjegy hivatalai hogyan foglalkoznak a nevezett ítélet végrehajtásával összefüggő egyes konkrét témákkal.

Az Európai Unió védjegy hivatalai ismételten kifejezik abbéli elkötelezettségüket, hogy folytatják a konvergenciaprogram keretében történő együttműködést, ami növeli az átláthatóságot és az előreláthatóságot – mind a védjegy bírálók, mind a felhasználók javára.

## A VÉDJEGEK ÉS FORMATERVEZÉSI MINTÁK EURÓPAI HÁLÓZATA

\* Az egyes hivataloknál meghatározott bevezetési dátumok áttekintését a melléklet tartalmazza.

A végrehajtó hivatalok felsorolása:

AT, BG, BX, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LV, LT, MT, NO, OHIM, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK

## A NIZZAI OSZTÁLYOZÁS SZERINTI FEJEZETCÍMEK ELFOGADHATÓ ÉS NEM ELFOGADHATÓ ÁLTALÁNOS KIFEJEZÉSEI

Az általános kifejezések a fejezetcímekben idézőjelben szereplő kifejezések; például a 13. fejezet 4 általános kifejezésből áll: „lőfegyverek;”, „lőszerek és lövedékek;”, „robbanóanyagok;” és „tűzijátékszerek”.

A nizzai osztályozás szerinti fejezetcímek 197 általános kifejezését vizsgáltuk meg az egyértelműség és a pontosság ismérvei szempontjából. Közülük 11-et minősítettünk hiányosnak e tekintetben, azaz a szóban forgó kifejezések nem eléggé egyértelműen és pontosan határozzák meg az általuk nyújtott védjegyoltalom terjedelmét, ezért további pontosítás nélkül nem elfogadhatók. Ezeket a kifejezéseket az alábbiakban kövér betűtípussal kiemelve közöljük:

- 6. osztály – **Egyéb fémtermékek, amelyek nem tartoznak más osztályokba**
- 7. osztály – **Gépek és szerszámgépek**
- 14. osztály – Nemesfémek és ötvözeteik, valamint **az ilyen anyagokból készült, vagy ezekkel bevont termékek**, amelyek nem tartoznak más osztályokba
- 16. osztály – Papír, karton és **az ezen anyagokból [papír és karton] készült termékek**, amelyek nem tartoznak más osztályokba
- 17. osztály – Kaucsuk, guttapercha, gumi, azbeszt, csillám és **az ezen anyagokból [kaucsuk, guttapercha, gumi, azbeszt és csillám] készült termékek**, amelyek nem tartoznak más osztályokba
- 18. osztály – Bőr és bőrutánzatok, valamint **ezen anyagokból [bőr és bőrutánzatok] készült olyan termékek**, amelyek nem tartoznak más osztályokba
- 20. osztály – Fából, parafából, nádból, gyékényből, fűzfavesszőből, szaruból, csontból, elefántcsontból, halcsontból, kagylóhéjból, ámbrából, gyöngyházból, tajtékból, és mindezek pótanyagaiból, vagy műanyagokból készült termékek, amelyek nem tartoznak más osztályokba
- 37. osztály – **Javítás**
- 37. osztály – **Szerelési szolgáltatások**
- 40. osztály – **Anyagmegmunkálás**
- 45. osztály – **Mások által egyéni igényeknek megfelelően nyújtott személyes és társadalmi jellegű szolgáltatások**

Egyes esetekben az általános kifejezés egy része eléggé egyértelműnek és pontosnak tekinthető, ha önmagában használják, pl. a „Gépek és szerszámgépek” általános kifejezésben a „szerszámgépek” szó önmagában elfogadható lenne, mivel egy konkrét terméktípust ír le. Ahol ez az eset áll fenn, az általános kifejezés egy részét szürkével jelöltük. Ez azonban az „amelyek nem tartoznak más osztályokba” kifejezésre nem vonatkozik.

**Az alábbiakban részletesen kifejítjük, hogy a nizzai osztályozás szerinti fejezetcímek 11 általános kifejezése miért nem egyértelmű és pontos.**

- 6. osztály – **Egyéb fémtermékek, amelyek nem tartoznak más osztályokba** – Az egyértelműség és pontosság szükségességére tekintettel ez a kifejezés nem írja le egyértelműen, hogy mely termékek tartoznak ide, mivel csupán azt mondja ki, hogy miből készültek a termékek, nem pedig azt, hogy mi a szóban forgó termék. Igen sokféle termék tartozik ide, amelyek különféle jellemzőkkel rendelkezhetnek és/vagy nagyon különböző célokat szolgálhatnak, amelyek előállításához eltérő szintű technikai képességek és know-how-k szükségesek, illetve használatosak, és amelyek adott esetben más-más fogyasztókat céloznak meg, sőt amelyek értékesítése eltérő értékesítési csatornákon keresztül történhet, ennél fogva különböző piaci ágazatokhoz kapcsolódhatnak.
- 7. osztály – **Gépek és szerszámgépek** – Az egyértelműség és a pontosság szükségességére tekintettel a „gépek” fogalma nem határozza meg egyértelműen, milyen gépek tartoznak ide. A gépek különféle jellemzőkkel rendelkezhetnek vagy különböző célokat szolgálhatnak, előállításukhoz eltérő szintű technikai képességek és know-how-k szükségesek, illetve használatosak, más-más fogyasztókat célozhatnak meg, értékesítésük eltérő értékesítési csatornákon keresztül történhet, ennél fogva különböző piaci ágazatokhoz kapcsolódhatnak.
- 14. osztály – **Nemesfémek és ötvözeteik, valamint az ilyen anyagokból készült, vagy ezekkel bevont termékek, amelyek nem tartoznak más osztályokba** – Az egyértelműség és pontosság szükségességére tekintettel a „nemesfémek és ötvözeteik, valamint az ilyen anyagokból készült, vagy ezekkel bevont termékek, amelyek nem tartoznak más osztályokba” kifejezés nem írja le egyértelműen, hogy mely termékek tartoznak ide, mivel csupán azt mondja ki, hogy miből készültek a termékek vagy mivel vannak bevonva, nem pedig azt, hogy mi a szóban forgó termék. Igen sokféle termék tartozik ide, amelyek különféle jellemzőkkel rendelkezhetnek, amelyek előállításához eltérő szintű technikai képességek és know-how-k szükségesek, és amelyek adott esetben más-más fogyasztókat céloznak meg, sőt amelyek értékesítése eltérő értékesítési csatornákon keresztül történhet, ennél fogva különböző piaci ágazatokhoz kapcsolódhatnak.

- 16. osztály – Papír, karton és **az ezen anyagokból [papír és karton] készült termékek, amelyek nem tartoznak más osztályokba** – Az egyértelműség és pontosság szükségességére tekintettel az „ezen anyagokból [papír és karton] készült termékek, amelyek nem tartoznak más osztályokba” kifejezés nem írja le egyértelműen, hogy mely termékek tartoznak ide, mivel csupán azt mondja ki, hogy miből készültek a termékek, nem pedig azt, hogy mi a szóban forgó termék. Igen sokféle termék tartozik ide, amelyek különféle jellemzőkkel rendelkezhetnek és/vagy nagyon különböző célokat szolgálhatnak, amelyek előállításához eltérő szintű technikai képességek és know-how-k szükségesek, illetve használatosak, és amelyek adott esetben más-más fogyasztókat céloznak meg, sőt amelyek értékesítése eltérő értékesítési csatornákon keresztül történhet, ennél fogva különböző piaci ágazatokhoz kapcsolódhatnak.
- 17. osztály – Kaucsuk, guttapercha, gumi, azbeszt, csillám és **az ezen anyagokból [kaucsuk, guttapercha, gumi, azbeszt és csillám] készült termékek, amelyek nem tartoznak más osztályokba** – Az egyértelműség és pontosság szükségességére tekintettel az „ezen anyagokból [kaucsuk, guttapercha, gumi, azbeszt és csillám] készült termékek, amelyek nem tartoznak más osztályokba” kifejezés nem írja le egyértelműen, hogy mely termékek tartoznak ide, mivel csupán azt mondja ki, hogy miből készültek a termékek, nem pedig azt, hogy mi a szóban forgó termék. Igen sokféle termék tartozik ide, amelyek különféle jellemzőkkel rendelkezhetnek és/vagy nagyon különböző célokat szolgálhatnak, amelyek előállításához eltérő szintű technikai képességek és know-how-k szükségesek, illetve használatosak, és amelyek adott esetben más-más fogyasztókat céloznak meg, sőt amelyek értékesítése eltérő értékesítési csatornákon keresztül történhet, ennél fogva különböző piaci ágazatokhoz kapcsolódhatnak.
- 18. osztály – Bőr és bőrutánzatok, valamint **ezen anyagokból [bőr és bőrutánzatok] készült olyan termékek, amelyek nem tartoznak más osztályokba** – Az egyértelműség és pontosság szükségességére tekintettel az „ezen anyagokból [bőr és bőrutánzatok] készült termékek, amelyek nem tartoznak más osztályokba” kifejezés nem írja le egyértelműen, hogy mely termékek tartoznak ide, mivel csupán azt mondja ki, hogy miből készültek a termékek, nem pedig azt, hogy mi a szóban forgó termék. Igen sokféle termék tartozik ide, amelyek különféle jellemzőkkel rendelkezhetnek és/vagy nagyon különböző célokat szolgálhatnak, amelyek előállításához eltérő szintű technikai képességek és know-how-k szükségesek, illetve használatosak, és amelyek adott esetben más-más fogyasztókat céloznak meg, sőt amelyek értékesítése eltérő értékesítési csatornákon keresztül történhet, ennél fogva különböző piaci ágazatokhoz kapcsolódhatnak.
- 20. osztály – **Fából, parafából, nádból, gyékényből, fűzfavesszőből, szaruból, csontból, elefántcsontból, halcsontból, kagylóhéjból, ámbrából, gyöngyházból, tajtékból, és mindezek pótványagaiból, vagy műanyagokból készült termékek, amelyek nem tartoznak más**

**osztályokba** – Az egyértelműség és pontosság szükségességére tekintettel ez a kifejezés nem írja le egyértelműen, hogy mely termékek tartoznak ide, mivel csupán azt mondja ki, hogy miből készültek a termékek, nem pedig azt, hogy mi a szóban forgó termék. Igen sokféle termék tartozik ide, amelyek különféle jellemzőkkel rendelkezhetnek és/vagy nagyon különböző célokat szolgálhatnak, amelyek előállításához eltérő szintű technikai képességek és know-how-k szükségesek, illetve használatosak, és amelyek adott esetben más-más fogyasztókat céloznak meg, sőt amelyek értékesítése eltérő értékesítési csatornákon keresztül történhet, ennél fogva különböző piaci ágazatokhoz kapcsolódhatnak.

- 37. osztály – **Javítás** – Az egyértelműség és pontosság szükségességére tekintettel ez a kifejezés nem írja le egyértelműen a nyújtott szolgáltatásokat, mivel csupán azt mondja ki, hogy azok javítási szolgáltatások, nem pedig azt, hogy mi a javítás tárgya. Mivel a javítás tárgyát képező termékek eltérő jellemzőkkel rendelkezhetnek, a javítási szolgáltatásokat különböző szintű technikai képességekkel és know-how-kkal rendelkező szolgáltatók végzik, és e szolgáltatások más-más piaci ágazatokhoz kapcsolódhatnak.
- 37. osztály – **Szerelési szolgáltatások** – Az egyértelműség és pontosság szükségességére tekintettel ez a kifejezés nem írja le egyértelműen a nyújtott szolgáltatásokat, mivel csupán azt mondja ki, hogy azok szerelési szolgáltatások, nem pedig azt, hogy mi a szerelés tárgya. Mivel a szerelés tárgyát képező termékek eltérő jellemzőkkel rendelkezhetnek, a szerelési szolgáltatásokat különböző szintű technikai képességekkel és know-how-kkal rendelkező szolgáltatók végzik, és e szolgáltatások más-más piaci ágazatokhoz kapcsolódhatnak.
- 40. osztály – **Anyagmegmunkálás** – Az egyértelműség és a pontosság szükségességére tekintettel ez a kifejezés nem határozza meg egyértelműen, milyen szolgáltatások nyújtásáról van szó. A megmunkálás jellege sem egyértelmű, sőt a megmunkálandó anyagok köre sem. E szolgáltatások közé igen sokféle, különböző szolgáltatók által különböző jellemzőkkel rendelkező anyagokon végzett tevékenység tartozik, amelyek eltérő szintű technikai képességeket és know-how-kat igényelnek, és más-más piaci ágazathoz kapcsolódhatnak.
- 45. osztály – **Mások által egyéni igényeknek megfelelően nyújtott személyes és társadalmi jellegű szolgáltatások** – Az egyértelműség és a pontosság szükségességére tekintettel ez a kifejezés nem határozza meg egyértelműen, milyen szolgáltatások nyújtásáról van szó. E szolgáltatások közé igen sokféle, különböző szolgáltatók által végzett tevékenység tartozik, amelyek eltérő szintű technikai képességeket és know-how-kat igényelnek, és más-más piaci ágazathoz kapcsolódhatnak.

**A NIZZAI OSZTÁLYOZÁS SZERINTI FEJEZETCÍMEK ELFOGADHATÓ ÉS NEM ELFOGADHATÓ ÁLTALÁNOS  
KIFEJEZÉSEIRE VONATKOZÓ KÖZÖS GYAKORLAT BEVEZETÉSI DÁTUMAINAK ÁTTEKINTÉSE**

<b>Nemzeti hivatal</b>	<b>Bevezetési dátum</b>
AT	01.01.2014
BG	20.02.2014
BX	20.11.2013
CY	20.11.2013
CZ	01.05.2014
DE	01.02.2014
DK	01.01.2014
EE	20.02.2014
ES	20.02.2014
FI	01.01.2014
FR	21.11.2013
GR	01.05.2014
HR	01.01.2014
HU	01.02.2014
IE	16.01.2013
IT	20.05.2014
LV	01.01.2014
LT	20.02.2014
MT	20.02.2014
NO	01.02.2014
OHIM	02.12.2013
PL	20.11.2013
PT	21.11.2013
RO	01.02.2014
SE	01.01.2014
SI	01.12.2013
SK	20.11.2013
UK	05.08.2013